開元釋教錄卷第二

庚午歲西崇福寺沙門[illegible]

[illegible]

總括群經錄上之二

吳孫氏前都武昌後都建業

從孫權(謚大皇帝)黃武元年壬寅至孫皓(謚末帝)天紀四年庚子凡經四主五十九年緇素五人所出經等并及失譯總一百八十九部四百一十七卷(於中六十一部九十二卷見在一百二十八部三百二十五卷闕本)

吳

沙門維祇難 二部六卷經集

沙門竺律炎 四部六卷經集

優婆塞支謙 八十八部一百一十八卷經律集

沙門康僧會 七部二十卷經集

沙門支彊梁接 一部六卷經

魏吳兩代諸失譯經 八十七部二百六十一卷

阿差末菩薩經四卷(初出與西晉法護阿差末及無盡意經等並同本見[illegible]別二錄)

法句經二卷(初出亦云法句集尊者法救撰與律炎支謙共出見僧祐錄吳錄云在未[illegible]詳)

右二部六卷(法句經二卷見在 阿差末四卷闕本)

沙門維祇難吳云障礙本印度

信壽

人世奉異道以火祠為上時有天竺沙門習學小乘多行道術經遠行逼暮欲寄難家宿難家旣奉異道猜忌釋子乃處之門外露地而宿沙門夜密加呪術令難家所事之火欻然變滅於是舉家共出啓請沙門入室供養沙門還以呪術變火令生難旣覩沙門神力勝已即於佛法大生信樂乃捨本所事出家為道依此沙門以為和上受學三藏妙善四含遊化諸國莫不皆奉與同伴竺律炎發自西域因到江左以孫權黃武三年甲辰於武昌郡共竺律炎出阿差末等經二部而祇難及炎旣未善方音翻梵之際頗有不盡志存義本辭近朴質

摩登伽經三卷 見法上錄與支謙共出與舍頭諫經等同

本或二卷第四譯

三摩竭經一卷 初出見始興錄與分惒檀王經同本異出一名須摩提女經一云難國王經一名恕惒檀王經

佛醫經一卷 與支越共出非是全典從大經略出或大佛醫王經見寶唱錄

開元釋教錄第二卷 第二張 笑

梵志經一卷 見始興錄

右四部六卷 前三部三卷見在後一部三卷闕本

沙門竺律炎印度人也解行清厲內外博通與維祇難同遊吳境維祇卒後以孫權黃龍二年庚戌於楊都譯摩登伽等經四部其名羣錄不同或云將炎或云持炎或云律炎未詳孰是故備列之

大明度无極經四卷 第二出或六卷亦直云大明度經與道行小品等同本見竺道祖魏吳錄及僧祐等錄

阿弥陁經二卷 內題云佛說諸佛阿弥陁三耶三佛薩樓檀過度人道經第二出亦名无量壽見竺道祖僧祐二錄與世高等譯少異

菩薩本業經一卷 亦直名本業經亦名淨行品經是華嚴淨行品異譯見僧祐錄長房錄中本業之外別載淨行品者謬也

維摩詰經二卷 維摩詰說不思議法門之稱一名佛法普入道門三昧經第二出或三卷見竺道祖僧祐二錄與漢佛調等譯少異

慧印三昧經一卷 亦直云慧印經一名寶田慧印三昧經初出與如來智印經同本見道祖僧祐二錄

九色鹿經一卷 出六度集異譯見法上錄

老女人經一卷 安公云出阿毗曇吳錄直云老女經或云老母經初出見僧祐錄

犢子經一卷 見法上錄初出與乳光佛經等同本

信皀刻

貝多樹下思惟十二因緣經一卷

了本生死經一卷

龍施女經一卷

八吉祥神呪經一卷

无量門微密持經一卷

華積陀羅尼神呪經一卷

持句神呪經一卷

私訶昧經一卷

菩薩生地經一卷

孛經一卷

月明菩薩經一卷

三品弟子經一卷

法律三昧經一卷

梵志阿颰經一卷

開元釋教錄第一卷　第十四張

梵網六十二見經一卷 一名梵網經長房 亦見別錄[illegible] 出長阿含第十四卷異譯

七知經一卷 或作七智見長房錄出 中阿含第一卷異譯

釋摩男本經一卷 祐錄云本四子經一名五 陰因事經[illegible] 出中阿含第二十五異譯見 道祖吳錄及僧祐錄

諸法本經一卷 出中阿含第二 十八異譯見長房錄

弊魔試目連經一卷 一名魔嬈亂經 見長房錄出中阿含 第三十卷異譯

賴吒和羅經一卷 或云羅漢賴吒和羅 經與僧祐錄文雕出者 少異出中阿含第三十一異 譯祐大別錄所載安錄中无

梵摩喩經一卷 或作渝字見道祖僧祐 一錄出中阿含第四十 一異譯

齋經一卷 一名持齋經見別錄及僧祐錄出 中阿含第五十五異譯

須摩提女經一卷 出增一阿含第二十 二異譯見長房錄

不自守意經一卷 或无意字或云自守 亦不自守經出雜阿 含第十一卷異 譯見長房錄

五母子經一卷 見長房錄初出與 沙彌羅經同本

太子瑞應本起經二卷 亦云太子本起瑞應 黃武年譯第四出亦 直云瑞應本起吳 郡張詳出者小 異陳郡謝鏘吳郡張 洗等筆受魏 河東王恒詳定見 始興僧祐二錄

龍王兄弟經一卷 一名難龍王經或无 王字一名降龍王經

長者音悅經一卷 初出見 長房錄 一云長者音悅不蘭 迦葉經亦直云音悅

開元釋教錄第一卷 第五張 陞

經初出見長房錄

七女經一卷 亦云七女本經亦云六出阿 或[illegible]初出見僧祐錄

八師經一卷 見竺道祖吳錄 或僧祐錄諸[illegible]

蓱沙王五願經一卷 或作瓶沙字一名弗沙迦王經見長房錄

錄初出安公云出中阿含[illegible]

義足經二卷 見竺道祖吳錄及僧祐錄[illegible]二十六經

須摩提長者經一卷 [illegible]見長房錄

阿難四事經一卷 見僧祐錄及別錄

未生冤經一卷 見長房錄

四願經一卷 見竺道祖吳錄及僧祐錄

黑氏梵志經一卷 房云見別錄

猘狗經一卷 見長房錄

孫多耶致經一卷 或云[illegible]耶致經見長房錄

安公云出中阿含[illegible]

戒銷災經一卷 亦云戒銷伏災經見舊錄

撰集百緣經十卷 見內典錄

菩薩本緣經二卷 亦云菩薩本緣集經或三卷或四卷[illegible]

沙門僧伽斯那撰見長房錄

惟日雜難經一卷 見長房錄上見[illegible]

摩訶般若波羅蜜呪經一卷 或無訶字[illegible]

寶唱錄

法鏡經二卷 或一卷第二出[illegible]見長房錄[illegible]

郁伽長者經不合[illegible]

關[illegible]第六張

手

阿闍世王女阿術達菩薩經一卷 [illegible]

方録

阿差末菩薩經四卷 [illegible]

小阿差末經二卷 [illegible]

大般泥洹經二卷 [illegible]

[illegible]

佛以三車喚經一卷 [illegible]

不莊校女經一卷 [illegible]

須賴經一卷 [illegible]

私呵昧 [illegible]

私經

菩薩修行經一卷 [illegible]

須道俗業經一卷 [illegible]

方等首楞嚴經二卷 [illegible]

[illegible]

維明二十偈經一卷 [illegible]

法滅盡經一卷 [illegible]

七佛神呪經一卷 [illegible]

摩訶精進經一卷 [illegible]

十二門大方等經一卷 [illegible]

佛從上所行三十偈經一卷 [illegible]

四十二章經一卷 [illegible]

禪秘要經四卷 [illegible]

堅意經一卷 [illegible]

[illegible]

勸進學道經一卷 一本无勸字 [illegible]

恒水戒經一卷 [illegible]

七漏經一卷 房云見別錄

悔過法經一卷 [illegible]

賢者德經一卷 見僧祐錄

梵志結淨經一卷 見長房錄

阿質國王經一卷 見長房錄

惟婁王師子潼譬喻經一卷 [illegible]

藍達王經一卷 [illegible]

百喻經一卷 見長房錄

五陰事經一卷 見長房錄

魔化作比丘經一卷 見長房錄

優多羅母經一卷 [illegible]

人民求願經一卷 見長房錄

修行方便經二卷 [illegible]

法句經二卷 [illegible]

右八十八部一百一十八卷 [illegible]

[illegible]

優婆塞支謙字恭明一名越

大月支人也祖父法度以漢靈

帝世率國人數百歸化拜率

善中郎將越年七歲騎竹馬戲

於鄰家為狗所齧脛骨傷碎

[illegible]

隣人欲殺狗取肝傅瘡越曰
天生此物為人守吠若不往
君舍狗終不見齧此則失在
於我不関於狗若殺之得差
尚不可為況於我无益而空
招大罪且畜生無知豈可理
責由是隣人感其言至遂不
復殺十歲學漢書十三學婆
羅門書並得精妙兼通六国
語音初桓霊世支讖譯出法
典有支亮字紀明資學於讖
謙又受業於亮博覧經籍莫
不明練世間藝術多所綜習其
為人細長黒痩眼多白而睛
黄時人為之語曰支郎眼中
黄形體雖細是智嚢其本
奉大法精練經旨獻帝之末
漢室大乱與鄉人數十共奔
於吴初發日唯有一被有一
客隨之大寒无被越呼客共
眠夜將半客奪其被而去明
旦同侶問被所在越曰昨夜
為客所奪同侶咸曰何不相

告者曰我若告發神等必以
刼罪罪之豈宜以一被而殺一
人乎遂逝聞者莫不歎服後
吳主孫權聞其博學有才慧
即召見之因問經中深隱之
義越應機釋難無疑不析權
大悅拜為博士使輔導東宮
甚加寵秩越以大教雖行而
經多梵文莫有解者既善華
戎之語乃収集衆本譯為吳
言從權黃武二年癸卯至亮
建興二年癸酉三十餘載譯
大明度等經八十八部曲得
聖義辭旨文雅又依无量壽
中本起經製讚菩薩連句梵
唄三契注了本生死經皆行
於世後太子登位遂隱於穹
隘山不交世務從竺法蘭道
人更練五戒凡所遊從皆沙
門而已後卒於山中春秋六
十吳主孫亮與衆僧書曰支
恭明不救所疾其業履沖素
始終可高為之惻愴不能已已
開元釋教錄卷 第十張 坐

禪

其為時所憎如此諸所出經部
卷多少諸說不定其僧祐三
藏記唯載三十六部祐錄譔
傳云出二十七經慧皎高僧
傳乃有四十九經長房錄中
便載一百二十九部今以房錄
所載多是別生或異名重載
今隨次刪之如後所述

[illegible]子經 [illegible]

中日經 [illegible]

出家功德經 [illegible]

[illegible]

金剛清淨經 [illegible]

[illegible]

大慈無減經

寶女問三十二相經

魔女聞佛說法得男身經 [illegible]

[illegible]

寶海梵志成就大悲經 [illegible]

普廣菩薩經 [illegible]

摩調王經 [illegible]

佛為訶利[illegible]野鬼說法經 [illegible]

枯樹經 [illegible]

鷹鵠獵經 [illegible]

鷄鳥事經 拈樹等三經並出雜阿含

色无常經 諸漏盡經 或无盡字

雪山無獼猴經 或作獼猴 或无字

無母子經 不淨觀經

三種良馬經 四種良馬經

壽命促經 河中草龜經

國王成就五法久存於世經

佛爲外道須深說離欲經

是我所經 梵志經

衆會王經 出義足經

外道仙尼說度經

度梵志經

瞻婆經 梵志問佛世間增減經

三魚失水經 甘露道經

降千梵志經 梵志子死稻敗經

護口意經 梵志問佛師經

法施勝經 水上泡經

修行慈經

度脫狗子經

右大慈無減經等三十八部

三十八卷長房等錄並云誤

評今按隋代二本衆經錄及

新括出別生抄經等此等並
從諸經抄出不合是為翻譯
之數今存實錄故並刪之
六度集經八卷 [illegible]
舊雜譬喻經二卷 [illegible]
吳品經五卷 [illegible]
菩薩淨行經二卷 [illegible]
權方便經一卷 [illegible]
菩薩二百五十法經一卷 [illegible]
坐禪經一卷 見長房錄
右七部二十卷 [illegible]
沙門康僧會其先康居國人
世居印度其父因商賈移于
交阯會年十餘歲二親並亡
以至性奉孝服畢出家厲行
甚峻為人弘雅有識量篤志
好學明解三藏博覽六經天
文圖緯多所綜涉辯於樞機
開元釋教錄第二卷 第十張 [illegible]
崔 敏才

善屬文翰時孫權稱制江左
而佛教未行先有優婆塞支
謙宣譯經典既初染大法風
化未全僧會欲使道振江左
興立圖寺乃杖錫東遊以吳
赤烏十年初達建業營茅
茨設像行道時吳國以初見
沙門覩形未及其道疑為矯
異有司奏曰有胡人入境自稱
沙門容服非恒事應檢察權
曰吾聞漢明夢神号稱為佛
彼之所事豈其遺風耶即召
會詰問有何靈驗會曰如来
遷迹忽逾千載遺骨舍利神
曜无方昔阿育王起塔乃八
万四千夫塔寺之興所以表遺
化也權以為誇誕乃謂會曰若
能得舍利當為造塔如其虛妄
國有常刑會請期七日乃謂其
屬曰法之興廢在此一舉今不
至誠後將何及乃共潔齋靖室
以銅瓶加持燒香礼請七日期
畢寂然无應求申二七亦復

如之權曰此是欺誑將欲加罪
更請三七權又特聽會謂法屬
曰宣尼有言文王既沒文不在
茲乎法靈應降而吾等无感
何假王憲當以誓死爲期耳三
七日暮猶无所見莫不震懼
既入五更忽聞瓶中鎗然有聲
會自往視果獲舍利明旦呈
權擧朝集觀五色光燄照耀瓶
上權自手執瓶瀉于銅盤舍利
所衝盤即破碎權肅然驚起
曰希有之瑞也會進而言曰
舍利威神豈直光相而已乃
劫燒之火不能焚金剛之杵
不能碎權命令試之會更誓
曰法雲方被蒼生仰澤願更垂
神迹以廣示威靈乃置舍利於
鐵砧上使力者擊之於是砧
磓俱陷舍利无損權大歎服
即為建塔以始有佛寺故号
建初寺因名其地爲佛陁里
由是江左大法遂興至孫皓
即政法令苛虐廢弃淫祀乃

及佛寺並欲毀壞時曰無由
何而興若其義殺真正與靈
典相應者當存奉其道如莫
无實皆悲歎之諸臣僉曰佛
之威力不同餘神康會感瑞大
皇創寺今若輕毀恐貽後悔
皓遣張昱詣寺詰會昱雅有
才辯難問從横會應機騁詞
文理鋒出自旦至夕昱不能屈
旣退會送于門時寺側有淫
祀者昱曰玄化旣孚此輩何
故近而不革會曰雷霆破
山聾者不聞非音之細苟在
理通則万里懸應如其阻塞
則肝膽楚越昱還歎會才明
非臣所測願天鑒察之皓大
集朝賢以馬車迎會會旣坐
皓問曰佛教所明善惡報應
何者是耶會對曰夫明主以
孝慈訓世則赤烏翔而老人
見仁德育物則醴泉涌而嘉
禾生善旣有瑞惡亦如之故爲
惡於隱鬼得而殺之爲惡於
圜悟禪教錄第二卷　第十六張　全

斉

顯人得而誅之易稱積善餘慶
詩詠求福不回雖儒典之格言
即佛教之明訓皓曰若然則周
孔已明何用佛教會曰周孔所
言略示近迹至於釋教則備極
幽微故行惡則有地獄長苦修
善則有天宮永樂舉茲以明
勸助不亦大哉皓當時无以折
其言皓雖聞正法而昏暴之
性不勝其虐後使宿衛兵入
後宮治園於地得一金像高
數尺呈皓皓使著不淨處至
四月八日以穢汁灌之共諸群
臣笑以為樂俄尔之間舉身
大腫陰處尤痛叫呼徹天太
史占言犯大神所為即祈祀
諸廟而苦痛弥劇婇女先有
奉法者因問訊云陛下就佛
圖中求福不皓舉頭問曰佛
神大耶婇女云佛為大聖天
神所尊皓為心悟具語意故
婇女即迎像置殿上香湯洗
數十過燒香懺悔皓叩頭于
[illegible]第[illegible]卷 [illegible] [illegible]

貳

披自陳罪狀有須痛間遣使
至寺門許諸道人請會說法
會師隨入皓見問罪福之由
會為敷析詞甚精要皓先有
才解欣然大悦因求看沙門
戒會以戒文禁秘不可輕宣
乃取本業百二十五願分為
百五十事行住坐卧皆願衆
生皓見慈願廣普益增善意
即就會受五戒旬日疾瘳乃
於會所住更加修飾號為天
子寺宣示宗室莫不必奉會
在吳朝亟說正法以皓性兇
麁不及妙義唯敘報應近事
以開其心至吳天紀四年四月
皓降晉九月會遘疾而終是
歲晉武太康元年也至晉成
咸和中蘇峻作亂焚會所建
塔司空何充復更修造平西
將軍趙誘世不奉法傲蔑三寶
入此寺謂諸道人曰久聞此塔
屢放光明虛誕不經所未能
信若必自覩所不論耳言竟塔
開元釋教錄卷 第十八張 丝

助出五色光照曜堂刹誘肅然
毛竪由此信敬於寺東更立小
塔遠由大聖神感近亦康會之
力故圖寫厥像傳之于今孫綽
為之贊曰會公蕭瑟寔惟令質
心无近累情有餘逸厲此幽夜
振彼尤黙超然遠詣卓矣高出
會以權太元元年辛未於所創
建初寺譯六度等經七部并
妙得經體文義允正又傳泥
洹唄聲清靡哀亮一代摸式又
長房等錄更有阿難念弥經
鏡面王經察微王經梵皇王
經上之四經雖云會譯然並出
六度集中不合為正譯之數今
載別生錄中復有法鏡經注解
二卷道樹經注解一卷安般經
注解一卷已上三經會兼製序
三經會雖注解本非僧會所翻
故亦不為會譯之數兼前七部
今並刪之

法華三昧經六卷 一本有正字初出與法護正法華等同本見道祖魏錄亦見始興錄

開元釋教錄第二卷　第十九張　坐

貳

右一部六卷本闕

沙門支彊梁接吳云正无畏西域人以孫亮五鳳二年乙亥於交州譯法華三昧經沙門竺道馨筆受長房內典二錄編於晉魏之代今依交州及始興地割入吳錄

不思議功德諸佛所護念經二卷 [illegible]

七佛父母姓字經一卷 [illegible]

[illegible]

雜阿含經一卷 [illegible]

阿毗曇甘露味論二卷 [illegible]

[illegible]

上見存已下闕

蜀普曜經八卷 [illegible]

長者子誓經一卷 見舊錄第十二出

无端底持經一卷 [illegible]

蜀首楞嚴經二卷 見舊錄似蜀土所出第三譯

後出首楞嚴經二卷 見舊錄大有十偈第四譯

阿惟越致轉經一十八卷 見舊錄

摩訶乘經十四卷 或云大摩訶衍

摩訶衍優波提舍經五卷 [illegible]大摩訶衆

[illegible]

三昧王經五卷　梵王請問經五卷
佛從兜率降中陰經四卷
四天王經四卷
魔王請問經四卷
釋提桓因所問經三卷
大梵天王請佛涅槃經三卷
法華光瑞菩薩現壽經三卷
普賢菩薩合禪一千經三卷
梵天王請佛千首經二卷
菩薩奇行經一卷　見舊錄
妙大戾經一卷
內禪波羅蜜經一卷　見舊錄
六波羅蜜經一卷　見舊錄
大總持神咒經一卷
阿惟越致菩薩戒經一卷
雜讚經二十卷　見舊錄
那先譬喻經四卷　見舊錄
太子試藝本起經二卷
梁斷遊經一卷
摩訶目揵連與佛捔能經一卷　見舊
阿難得道經一卷　見舊錄
阿難般泥洹經一卷　見舊錄
阿那律念復生經一卷　見舊錄
開元釋教錄卷　第字永號

沙門分衛見怪異經一卷 見舊録

弟子本行經一卷 見舊録高僧傳云白法祖譯

爲壽盡天子說法經一卷 舊録云今盡天子經

魔試佛經一卷 見舊録

阿須倫問八事經一卷 舊録云阿須倫所問八事經

摩竭王經一卷 舊録云摩竭國王經

薩波達王經一卷 見舊録舊録云薩和達王經

年少王經一卷 見舊録

是光太子經一卷 見舊録

長者難提經一卷 見舊録

安利行經一卷 見舊録

四婦因緣經一卷 見舊録

須多羅經一卷 舊録云大須多羅入胎經

憧迦經一卷 見舊録晉言堅雄晚日晉言合編晉録或作幢字

盤達龍王經一卷 見舊録

牛米自供養經一卷 舊録毛卷字

行牧食牛經一卷 見舊録或作放字

墮釋迦牧牛經一卷 見舊録或作墮字

法嚴經一卷 見舊録疑即是等入法嚴經

辟四經一卷 見舊録

此寺中經一卷 見舊録

安般行道經一卷 見舊録

解慧微妙經一卷 [illegible] 見舊録

第二六張 洪

莫道得道經一卷 見舊錄

心情心識經一卷 見舊錄亦直注

擇意向正經一卷 見舊錄

道德果證經一卷 見舊錄

父子因緣經一卷 見舊錄

小觀世樓炭經一卷 見舊錄

大四諦經一卷 見舊錄

五方便經一卷 見舊錄

五惟越羅名解說經一卷 見舊錄

五陰經一卷 見舊錄

中五濁世經一卷 見舊錄

大七車經一卷 見舊錄

八正邪經一卷 見舊錄亦云八正八邪經

八總持經一卷 見舊錄

八輩經一卷 見舊錄

大十二因緣經一卷 見舊錄

十八難經一卷 見舊錄

五十二章經一卷 見舊錄別有孝明四十二章經

百八愛經一卷 見舊錄似非三藏教結經

小安般舟三昧經一卷 見舊錄

禪數經一卷 見舊錄

羣生偈經一卷 見舊錄

大戒經一卷 見舊錄

開元釋教錄第二卷 第十三張 佐

苾芻制經一卷 見舊錄
沙彌禪威儀經一卷 見舊錄
道本五戒經一卷 見舊錄
威儀經一卷 [illegible]
雜譬喻經八十卷 見舊錄
已上八十七部僧祐失譯錄并載
右八十七部二百六十一卷 [illegible]
長房等錄魏吳失譯錄有
一百一十部一百九十一卷失
並是古舊二錄失譯經今
經附此以彰遷存光所依據
今以餘二十三部三十卷或翻
譯有源或別名異號或大部
流出或疑偽非真今並刪除
[illegible]兒經雜僧述 [illegible]
不退轉輪經四卷 [illegible]
[illegible]
小本起經二卷 [illegible]
四華經 [illegible]
遠慧三昧經 [illegible]
[illegible]
禪行斂意經 [illegible]
[illegible]

八

濡首菩薩經二卷 [illegible]

[illegible]

度无極辟經三卷 或四卷 大[illegible]

尸呵遍王經 或作尼字

太子法慧經 一或作[illegible]

差人曳蓮行經 [illegible]

人諸名為道經 貧女聽經

蛇噬命終經 [illegible]

國王凝夫人經 貴智慧經

初受道經 學經 福經 [illegible]

八部僧行名經

化辟經 [illegible]

五百婆羅門問有無經 [illegible]

薩和菩薩經 [illegible]

慧定普遍神通菩薩經 [illegible]

普遍[illegible]菩薩經 [illegible]

貧女人經 亦云貧女[illegible]難陀經

阿秋那經 [illegible]

西晉司馬氏都洛陽 亦云北晉

起武帝太始元年乙酉至愍

帝建興四年景子凡經四帝

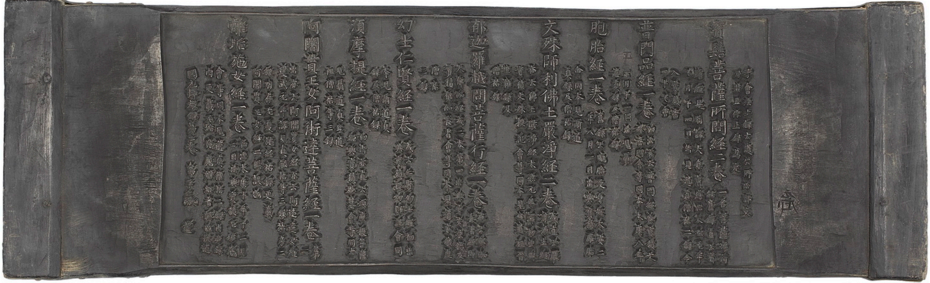
五十二年緇素一十二人所出

經戒集等及新舊集失譯諸

開元釋教録第二卷 第二十五張 [illegible]

貳

經總三百三十部合五百九十卷
西晉
沙門安法欽
沙門無羅叉
沙門白法祖
沙門支法度
沙門若羅嚴
密迹金剛力士經七卷
菩薩說夢經二卷


寶髻菩薩所問經二卷
普門品經一卷
胞胎經一卷
文殊師利佛土嚴淨經二卷
郁迦羅越問菩薩行經一卷
幻士仁賢經一卷
須摩提經一卷
阿闍貰王女阿術達菩薩經一卷
離垢施女經一卷

[illegible]譯如 後明顯

如幻三昧經二卷 第一出或三卷或四卷 與寶積善住意會等同本

今見僧祐錄

太子刷護經一卷 初出見長房錄 與闍世王子會等同本

慧上菩薩問大善權經二卷 第二出或一卷

太康六年六月十七日出或云大善權經或云慧上菩薩經或云善權方便經 或云善權方便所度無極經見真祐二錄

弥勒菩薩所問本願經一卷 初出太安二年五月十七日出或云弥勒菩薩所問本願經一名弥勒本願經一名弥勒菩薩所問經與寶積弥勒所問會等同本見聶道真錄

祖僧祐三錄

阿差末經七卷 題云晉日無盡意或四卷或五卷出大集第三譯元康年十一月一日出或云菩薩字見真祐二錄房錄重載無盡意經四卷誤也

大哀經八卷 舊錄云如來大哀經元康元年七月七日出八月二十三日訖有二十八品是大集初品別譯或六卷或七卷見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄

寶女所問經三卷 太康八年四月二十七日出是大集寶女品異譯或四卷亦直云寶女經或云寶女三昧經見道祖僧祐二錄

無言童子經二卷 或云無言菩薩經是大集無言品異譯或一卷見聶道真錄及僧祐錄

菩薩十住行道品一卷 是華嚴十住品異譯見聶道真錄 法經錄祐房二錄直云菩薩十住即此行道品是

漸備一切智德經五卷 一名十住又名大慧光三昧或十卷元康元年十一月二十一日出是華嚴十地品異譯見聶道真及僧祐二錄

開元釋教錄第二卷 第二十八張 笙

等目菩薩所問三昧經二卷 [illegible]

如來興顯經四卷 [illegible]

度世品經六卷 [illegible]

方等般泥洹經二卷 [illegible]

普曜經八卷 [illegible]

正法華經十卷 [illegible]

大方等頂王經一卷 [illegible]

佛昇忉利天為母說法經二卷 [illegible]

阿惟越致遮經三卷 [illegible]

等集衆德三昧經三卷 [illegible]

持心梵天經四卷 [illegible]

持人菩薩經四卷 [illegible]

第二十九張

三卷與持世經同
本異出見僧祐錄

濟諸方等學經一卷 天竺菩薩[illegible]初[illegible] 或无學字初出[illegible]

廣總持經同本見生
[illegible]祖錄及僧祐錄

文殊師利現寶藏經三卷 初出或云[illegible] 字[illegible]方廣寶[illegible]

[illegible]經等同本太始六年十月出或二卷
[illegible]六寶藏經見僧祐錄長房錄中別載[illegible]

藏經二卷
誤之甚也

無極寶三昧經一卷 初出或云無極寶經 與寶如來三昧同本

永嘉元年三月二日出見別
錄及聶道真僧祐二錄

普超三昧經三卷 第二出或四卷一名阿闍 世王品太康七年十二月

二十七日出或云三昧字或上加文殊師
利安錄云更出阿闍世王經見祖祐二錄

無所希望經一卷 第二出或作希望一名象 步經與象腋經等同本

見聶道真錄
及僧祐錄

大淨法門經一卷 題云大淨法門品上金光 首女所問菩薩首童真所問

作經初出與大莊嚴法門經等同本建
興元年十二月十六日出見聶道真錄

及僧祐
二錄

順權方便經二卷 一名轉女身菩薩經或 作惟權方便經亦一名順權女

經亦云大隨權女經第二出或[illegible]
真僧祐二錄房錄別存隨權女經[illegible]

太子沐魄經一卷 第三出六度集第四卷異 譯或作墓魄見僧祐錄

月光童子經一卷 初出一名月明童子經 或名申日經與德護長

者經等同本
見僧祐錄

乳光佛經一卷 第二出亦云乳光經與犢 子經等同本異出見僧祐錄

無垢賢女經一卷 第二出或名胎藏經與 轉女身經等同本見[illegible]

道真錄祐房二錄載胎藏
經即此無垢賢女經是

開元釋教錄第二卷 第三十張 [illegible]

決定摠持經一卷 初出或云決摠持經謗佛經同本見僧祐錄

如來獨證自誓三昧經一卷 亦云獨證自誓三昧經或云如來自誓三昧經第二出與安世高自誓三昧經同本見僧祐錄

龍施菩薩本起經一卷 舊錄云龍施本經或云龍施女經第二出與龍施女經同本見僧祐錄

八陽神呪經一卷 亦直云八陽經第二出與八吉祥呪經等同本見長房錄

盂蘭盆經一卷 亦云盂蘭經與報恩奉盆經同本見長房錄

四不可得經一卷 第二出見聶道真錄正度僧祐等三錄

梵女首意經一卷 初出一名首意女經見僧祐錄

寶網經一卷 初出亦云寶網童子經見聶道真僧祐二錄

菩薩行五十緣身經一卷 初出舊錄云菩薩緣身五十事經亦云五十緣身行經見竺道祖錄及僧祐錄

須真天子經三卷 初出或二卷或治問二字亦云問四事經太始二年十一月八日於長安青門外白馬寺出安文惠等傳譯承遠等筆受至十二月十三日訖見道祖僧祐二錄

海龍王經四卷 初出或三卷太康六年七月十日出見聶道真錄及僧祐錄

諸佛要集經二卷 天竺曰佛陀僧祇提亦直云要集經初出見僧祐錄

賢劫經十三卷 魏云颰陀劫三昧晉曰賢劫定意經永康元年七月二十一日出趙文龍筆受初齊或七卷或十卷見道真僧祐一錄房等別有賢隨劫三昧經誤也

開元釋教錄第二卷　第三張　垂

弘道廣顯三昧經四卷（一名阿耨達請佛經 一名決了清淨三昧亦名入金剛問定意經 或二卷永嘉二年三月出見聶道真錄 二錄內典帝剌轍 內稱達經誤也）

心明經一卷（一名心明女梵志婦飯 汁施經見僧祐錄）

滅十方冥經一卷（光熙元年八月十四日 出或云十方滅冥經見 聶道真錄 及僧祐錄）

鹿母經一卷（又別有鹿子經一卷與 此全同見僧祐錄）

魔逆經一卷（太康十年十二月二日於洛 陽城西白馬寺出聶道真筆 受見僧祐錄 及經後記）

德光太子經一卷（或云賴吒和羅所問光 德太子經太始六年九 月三十日出見竺道 祖錄及僧祐錄）

般泥洹後灌臘經一卷（或云般泥洹後四 輩灌臘經亦直云 灌臘經見 長房錄）

四輩經一卷（或云四輩弟子經亦云 四輩學經見法上錄）

當來變經一卷（或云當來變識經 見道真僧祐二錄）

過去佛分衛經一卷（舊錄云過去世佛分 衛經見僧祐錄）

文殊師利淨律經一卷（初出又直云淨 律經太康十年 四月八日於白馬寺出光過西域寄誦 出經本後尚有數品其人忘但有憶者道 真筆授見 祖祐二錄）

文殊悔過經一卷（初出亦加師利字亦云文 殊五體悔過經見僧祐錄）

離睡經一卷（出中阿含第二十卷 異譯見長房錄）

受歲經一卷（出中阿含第二十三 卷初異譯見長房錄）

樂想經一卷（出中阿含第二十 六異譯見長房錄）

尊上經一卷 [illegible]

意經一卷 [illegible]

應法經一卷 [illegible]

鴦崛摩經一卷 [illegible]

力士移山經一卷 [illegible]

四未曾有法經一卷 [illegible]

聖法印經一卷 [illegible]

合頭諫經一卷 [illegible]

所欲致患經一卷 [illegible]

瑠璃王經一卷 [illegible]

生經五卷 [illegible]

分別經一卷 [illegible]

五百弟子自說本起經一卷 [illegible]

大迦葉本經一卷 [illegible]

四自侵經一卷 [illegible]

開元釋教錄第三卷 第十二張

身觀經一卷 亦出雜阿含經亦見長房錄

修行道地經六卷 初卷題云[illegible] 經晉曰修行[illegible]地[illegible] 二年二月二十三日出或[illegible]一十七 品第三亦直云修行經見[illegible]晉[illegible]錄

法觀經一卷 見長房錄

上見存已下闕

新道行經十卷 亦名[illegible]或七卷[illegible] 更出小品太始八年[illegible]

蓋一四出與舊道行等同本[illegible]房錄 小品七卷誤也見祐房二錄[illegible]者

是非此卷 光開

仁王般若經一卷 或二卷[illegible]祐房云 見晉世雜錄

無量壽經二卷 一名無量清淨平等覺經 永嘉二年正月二十一日 出第六譯與漢世高支讖等所出 本同文異見聶道真錄及僧祐錄

菩薩藏經三卷 初出見長房錄

般舟三昧經二卷 安公錄云更出般舟三 昧經第五出見僧祐錄

菩薩十地經一卷 亦云大方廣經亦直云 十地經初出見僧祐錄

薩芸芬陀利經六卷 太始元年譯見聶道 祖晉世雜錄第二出

維摩詰所説法門經一卷 太安二年四月一日譯第 [illegible]見晉道真錄[illegible] 經祐錄又有刪維摩詰經[illegible]意謂 光出維摩繁重 護刪出逍偈也

隋錄云薩曇芬 陀利經祐錄中无

閑居經一卷 譯初出見僧祐錄 與普曜等同本異

更出阿闍世王經二卷 第四出見僧祐錄 若准安錄但有更 出阿闍世王經无普超三昧等 錄復載二經既梵本同不合兩存

彌勒成佛經一卷 初出一名彌勒當來下生 經太安二年出[illegible]十大然 第三十四卷

開元釋教錄第二卷

十二因緣經一卷 [illegible]

温室洗浴衆僧經一卷 [illegible]

百佛名經一卷 [illegible]

光世音大勢至受決經一卷 [illegible]

勇伏定經二卷 [illegible]

无思議光孩童菩薩經一卷 [illegible]

超日明三昧經二卷 [illegible]

賢明三昧經一卷 [illegible]

惟明二十偈經一卷 [illegible]

法没盡經一卷 [illegible]

諸神呪經三卷 見僧祐錄

文殊師利菩薩經一卷 見長房錄

小郁伽經一卷 [illegible] 不同見 [illegible]

諸方佛名功德經一卷 [illegible] 見長房二錄

十方佛名經一卷 [illegible] 見僧祐錄

[illegible] 第三張 [illegible]

慈仁問八十種好經一卷 [illegible]

及長房錄

三十二相因緣經一卷 或云三十二相經見道[illegible]

長房錄

嚴淨定經一卷 一名序世經見僧祐錄

寶施女經一卷 一名須摩提[illegible]見僧祐錄及[illegible]錄

金益長者子經一卷 見僧祐錄

離垢蓋經一卷 見僧祐錄

慧明經一卷 見僧祐錄

衆祐經一卷 見僧祐錄

三轉日明經一卷 祐錄云月明 見僧祐錄

十等藏經一卷 見僧祐錄

決道俗經一卷 見僧祐錄

殖衆德本經一卷 見僧祐錄

小法沒盡經一卷 見僧祐錄

獼施經一卷 舊錄云獼施道地經見僧祐錄

目連上淨居天經一卷 本无天字房云出佛本行集經見僧祐錄

菩薩齋法經一卷 或无經字或无法字一名菩薩正齋經一名持齋經一名賢首菩薩齋法經初出見僧祐長房二錄別或菩薩齋經也

舍利弗悔過經一卷 第二出亦直云悔過經見僧祐錄

佛悔過經一卷 見僧祐錄

大六向拜經一卷 舊錄无大字太康元年譯或云六[illegible]向佛經出長阿含第十一異譯見支敏度僧祐寶唱三錄

開元釋教錄第二卷 第三十六張 經

齊

六十二見經一卷 第十四譯 [illegible]

樓炭經六卷 [illegible] 方等部者不然也 [illegible]

普法義經一卷 [illegible]

舍利弗目連遊諸國經一卷 [illegible]

㮈女耆域經一卷 [illegible]

七女本經一卷 [illegible]

五盖疑結失行經一卷 [illegible]

佛爲菩薩五夢經一卷 [illegible]

摩目揵連本經一卷 [illegible]

五福施經一卷 見僧祐録

觀行不移四事經一卷 見僧祐録

四婦喻經一卷 見僧祐録

盧夷亘經一卷 見僧祐録

盧羅王經一卷 見僧祐録

檀若經一卷 見僧祐録

龍施經一卷 今疑是龍施菩薩本起經見僧祐録

開元釋教録第二卷 第二十七張 [illegible]

給孤獨明德經一卷

龍王兄弟陁達試王經一卷 見僧祐錄

勸化王經一卷 見僧祐錄

鴈王經一卷 見僧祐錄

鴈王五百鴈俱經一卷 見僧祐錄

解无常經一卷 見僧祐錄

越偷經一卷 見僧祐錄

降龍經一卷 見長房錄

邪法經一卷 見長房錄

犯罪經一卷 見長房錄

苦應經一卷 見長房錄

三品修行經一卷

夫那羅經一卷 見長房錄

賈客經二卷 見僧祐錄

沙門果證經一卷 見僧祐錄

須安為國王夫人經一卷 見長房錄

誡王經一卷 見僧祐錄

誡具經一卷 見僧祐錄

誡罪去經一卷 見僧祐錄

比丘尼戒一卷

地業經集得經一卷

（[illegible]二出見道真僧祐二錄）

耆闍崛山解一卷　見僧祐錄

雜譬喩三百五十首經二十五卷（或云[illegible]三百首經見僧祐錄房云見別錄）

右一百七十五部二百五十四卷（法觀經上九十一部二百八卷見在新道行經下八十四部一百四十六卷闕本）

沙門竺曇摩羅刹晉言法護其先月氏國人本姓支氏世居燉煌郡年八歲出家事外國沙門竺高座為師遂稱竺姓（秦晉已前沙門多隨師稱姓後因彌天道安遂摠稱釋氏）誦經日萬言過目則能而天性純懿操行精苦篤志好學万里尋師是以博覽六經遊心七籍雖世務毀譽未嘗介抱是時晉武之世寺廟圖像雖崇京邑而方等深經藴在葱外護乃慨然發憤志弘大道遂隨師至西域歷遊諸國外國異言三十六種書護皆遍學貫綜詁訓音義字體无不備曉遂大齎梵經還歸東夏自燉煌至長安後到洛陽及往江左沿路傳譯

記

寫為晉文起武帝太始二年景
戌至愍帝建興元年癸酉出光
讚般若等經一百七十五部清
信士聶承遠及子道真竺法首
陳士倫孫伯虎虞世雅等共
承護旨執筆詳挍而護孜孜所
務唯以弘通為業終身寫譯勞
不告倦經法所以廣流東夏者
護之力也末隱居深山山有清
澗恒取澡漱後有採薪者穢其
水側俄頃而燥護乃徘徊歎曰
人之無德遂使清泉輟流水若
永竭真無以自給正當移去耳
言訖而泉流滿澗其幽誠所感
皆此類也故支道為之像讚云
護公澄寂道德淵美微吟窮谷
枯泉漱水邈矣護公天挺弘懿
濯足流沙領拔玄致後立寺於
長安青門外精勤行道於是德
化遐布聲蓋四遠僧徒數千咸
共宗事及晉惠西奔長安關中
肅亂百姓流移護與門徒避地
東下至澠池遘疾而卒春秋七
[illegible]卷　第[illegible]張　[illegible]

十有八 [illegible]

[illegible]

師子月佛本生經 [illegible]

[illegible]

法律經 [illegible]

寶女問慧經

龍王兄弟經 [illegible]

四自在神通經 [illegible]

金剛藏菩薩行經 [illegible]

光世音經 [illegible]

寶日光明菩薩經 [illegible]

[illegible]

晉首童真經 [illegible]

隨藍本經 馬王經

彌勒為女身經

摩調王經 [illegible]

菩薩悔過法經 [illegible]

人所從來經 [illegible]

貧窮經 何苦經 [illegible]

閱藏知津卷[illegible] 第[illegible]張 [illegible]

七寶經 出增一阿含經 醫王經
[illegible]天子請佛說偈經
四種人經 [illegible] 總持經 [illegible]
閑居經
[illegible]使經 客具經
雜讚經 [illegible]
女人遇嶮荒迷經 多聞經
禪意經 [illegible]
寶女下二十七經並是別生抄
經從大部出今並刪之衆經目
錄一卷 [illegible]
十二遊經一卷 初出
右一部一卷本闕
沙門彊梁婁至晉言真喜西域
人志情曠放弘化在懷以武帝
太康二年辛丑於廣州譯十二
遊經一部見始興錄及寶唱錄
[illegible]
道神足無極變化經四卷 [illegible]
阿育王傳七卷 [illegible]
[illegible]
文殊師利現寶藏經二卷 [illegible]
[illegible]

阿闍貰王經二卷（太康[illegible]出 [illegible]）
阿難目佉經一卷（第二出 本異[illegible]）
右五部一十六卷（[illegible]）
沙門安法欽安息國人學業
經幽鑒无滯以武帝太康二年
辛丑訖惠帝光熙元年丙寅其
洛陽譯道神足等經五部
放光般若波羅蜜經三十卷（[illegible]）
（[illegible]同本異[illegible]）
右一部三十卷其本見在
沙門无羅叉（[illegible]）于闐國人
以惠帝元康元年辛亥五月十
五日於陳留倉垣（[illegible]）寺譯
放光經一部至十二月二十四日
訖河南居士竺叔蘭口傳祝太
玄周玄明筆受其經凡本元是
潁川沙門朱士行嘗於洛陽講
道行經至於深義往往不通每
歎此經大乘之要而譯理不盡
誓志捐身發心尋取遂以曹魏
甘露五年庚辰發迹雍州西度
流沙至于闐國寫得正品梵文九

出三藏記集卷第二 [illegible]

十章六十萬餘言以晉太康三
年壬寅遣弟子弗如檀晉言法饒等
十人送還洛陽未發之間于闐
小乘學衆遂以白王云漢地沙
門欲以婆羅門書惑乱正典王
為地主若不禁之將斷大法聾
盲漢地王之咎也王即不聽賫
經士衡憤慨乃求燒經為證王
欲試驗乃積薪殿庭以火燒之
士衡臨階而誓曰若大法應流
漢地者經當不燒若其無應命
也如何言已投經不損一字皮
牒如故更覺光鮮大衆駭服稱
其神感遂送達到洛陽住三年
復至許昌二年後至陳留水南
寺衆請無羅叉等譯出而竺道
祖僧祐王宗寶唱李廓法上靈
裕等諸録並云朱士衡出者此
盖據其元尋之人推功歸之耳
今據經後記支敏度録諸雜目等
乃是無叉羅竺叔蘭等共譯其
朱士衡傳在于闐年八十而卒
依西方闍維法薪盡火滅而尸

倖

骸猶全衆咸驚焉異乃説曰若真
得道法當毀壞應聲碎散遂
骨起塔焉既在于闐終亡其經
定非其諱也

異毗摩羅詰經三卷 [illegible]

首楞嚴經二卷 [illegible]

右二部五卷其本並闕

優婆塞戒經... [illegible]

本天竺人祖父婁陀篤志好學
清簡有節操時國王無道百姓
思亂有賊臣將兵得罪懼誅以
其國豪呼婁共反婁陀逆曰君
出於微賤而任居要職不能以
德報恩而反為逆謀乎我寧守
忠而死不反而生也反者懼謀泄
即殺之而作亂婁陀子達摩尸
羅晉言法首先在他國其婦兄二人
並為沙門聞父被害國內大亂即
與二沙門奔晉居于河南生叔蘭

開元釋教録卷第三　第五張　[illegible]

林蘭幼而聰辯從二曇諸受經法
一聞而悟善梵音語及書亦諸
文史然性頗輕躁遊佩元度背
單騎逐鹿值虎隨馬折其右髀
久之乃差後馳騁不已母數呵
諫終不改為之蔬食乃止性嗜
酒飲至五六升方暢常大醉臥
於路傍仍入河南郡門喚守吏
錄送河南獄時河南尹樂廣與
賓客共酣已醉謂蘭曰君僑客
何以學人飲酒林蘭曰杜康釀
酒天下共飲何有僑舊廣又曰
飲酒可爾何以狂乱乎答曰民
雖狂乱不乱猶府君雖醉而不
狂廣大吁時坐客曰外國人那得
面白林蘭曰河南人面黑尚不
疑僕面白復何怪耶於是賓主
歎其機辯遂釋之頃之無疾暴
亡三日還蘇自說入一朱門金銀
為堂見一人自云是其祖父謂
林蘭曰吾修善累年今受此報
汝罪人何得来耶時守門人以
杖驅之入竹林中見其[illegible]伴[illegible]
關[illegible]經第二卷　第四十張　[illegible]

鷹大所啄鬐流血號叫求救突
犲蘭犲蘭走避數十步值牛頭
人欲扠之犲蘭曰我累世佛弟
子常供二沙門何罪見治牛頭
人荅此雖受福不關纖罪俄而
見其兩曷来語牛頭曰我等二
人恒受其供惡少善多可得相
免遂隨道人歸既而還蘇於是
改節修慈專志經法以晉惠帝
元康元年與无羅又出放光經
後於洛陽自出異毗摩詰等經
二部既學兼梵晉故譯義精允
後遭母艱三月便欲葬有降人
告曰今歲月不便可待来年犲
蘭曰夫生者必有一死死者不
復再生人神異塗理之然也若
使亡母捿靈有地則焉鳥之心
畢矣若待来年恐逃走无地何
暇奉營乎遂即葬畢明年石勒
果作乱殺賊蹤横因避地大劇
洲後无疾忽告知識曰吾將死矣
數日便卒識者以為知命
菩薩逝經一卷 [第三幅本菩薩意子制經 直名逝經與長者子制經]
圖光撰錄第一卷 第甲七張 崔

寺同本見長房錄

菩薩修行經一卷 第二出亦云威施長者問觀身行經亦云長者修行經見長房錄

佛般泥洹經一卷 出長阿含是初分遊行經異譯亦直云泥洹經見長房錄

大愛道般泥洹經一卷 出增一阿含第五十卷異譯

賢者五福經一卷 見長房錄

上見在巳下闕

嚴淨佛土經二卷 第二出亦云淨土經與文殊佛土嚴淨經等同本見長房錄

郁伽羅越問菩薩經一卷 第五出與漢安玄所出法鏡經等同本見長房錄

等集三昧經一卷 第二出見長房錄

无量破魔陁羅尼經一卷 第四出與微密持經等同本異譯

大方等如来藏經一卷 第二出見長房錄

惟逮菩薩經一卷 見高僧傳及僧祐錄

檀特陁羅尼經一卷 見長房錄

如来興顯經一卷 見長房錄

善權經一卷 見長房錄

海龍王經一卷 見長房錄

持心梵志經一卷

右一十六部一十八卷 賢者五福上五部六卷見在嚴淨佛土下十一部一十二卷闕本

開元釋教錄第二卷　第卌八張 [illegible]

沙門白遠字法祖本姓萬氏河
內人父威達以儒雅知名州府辟
命皆不行祖少發道心啓父出
家詞理切至父不能奪遂改服
從道祖才思俊徹敏朗絕倫誦
經日八九千言研味方等妙入
幽微世俗墳索多所該貫乃於
長安造築精舍以講習為業白
黑宗禀幾且千人晉惠之末太
宰河間王顒鎮關中虛心敬重
待以師友之敬每至閑辰靜夜
輒談講道德于時西府初建俊
乂甚盛能言之士咸伏其遠達
祖既博涉多聞善通梵晉之語
於惠帝代譯菩薩逝經等千
六部後忽謂弟子及諸道人去
我數日對當至便辭別作表書
分布經像及資財訖時張輔為
秦州刺史祖與俱往明晨詣輔
共語忽忤輔意遂為所害時人
以為知宿命矣後少時有人姓
李名通死而更蘇云見祖法師
在閻羅王處為王講首楞嚴經

開[illegible]第[illegible]卷 [illegible] [illegible]

右譯竟應往忉利天又見祭酒
王浮及道士基公次被枷械未
祖懺悔昔祖平素之日與浮每
爭邪正浮屢屈既瞋不自忍乃
作老子化胡經以誣謗佛法殃
有所歸故死方思悔可又長房
等錄更有七經亦云祖出今以
並是別生故刪不立謂佛問四
童子經
調伏王子道心經（已上二經並出大[illegible]經）
五百王子作淨土願經（[illegible]）
三幼童經（[illegible]）
二童子見佛說偈供養經（[illegible]）
五百幼童經（[illegible]子）
首達經（[illegible]）
諸德福田經一卷（初出與法炬共出[illegible]諸福田經[illegible]）
樓炭經六卷（[illegible]）
法句譬喻經四卷（[illegible]）
大方等如來藏經一卷（舊錄云大方等如來藏經[illegible]見僧祐錄）
右四部一十二卷（前三部十一卷見[illegible]後一部一卷見[illegible]）
沙門釋法立不知何許人也行
開元釋教錄卷第二卷　第二十張　[illegible]

道弘拔悟物為先法惠帝代共
法炬等於洛陽譯諸德福田
等經四部

優塡王經一卷 [illegible]

前世三轉經一卷 [illegible]

阿闍世王受決經一卷 [illegible]

灌洗佛形像經一卷 [illegible]

[illegible]

恒水經一卷 [illegible]

頂生王故事經一卷 [illegible]

求欲經一卷 出中阿含第二十二卷異譯見長房錄

苦陰因事經一卷 [illegible]

瞻婆比丘經一卷 [illegible]

伏婬經一卷 出中阿含第三十一卷異譯見長房錄

數經一卷 出中阿含第三十五卷異譯見長房錄

波斯匿王太后崩塵土坌身經一卷 [illegible]

頻毗娑羅王詣佛供養經一卷 [illegible]

鴦崛髻經一卷 [illegible]

難提釋經一卷 [illegible]

開元釋教錄卷第二 第十七張 逸

相應相可經一卷 出單卷雜阿含經異譯見長房錄

慳法經一卷 第二出與阿難同學經等同本見長房錄

法海經一卷 第二出與海八德經同本見長房錄

阿闍世王問五逆經一卷 第二出見長房錄

羅云忍辱經一卷 或直云忍辱經見長房錄

佛為年少比丘說正事經一卷 見長房錄

沙曷比丘功德經一卷 見長房錄

群牛譬經一卷 見長房錄

比丘避女惡名欲自殺經一卷 見長房錄

上見存已下闕

福田經一卷 一名諸德福田經 [illegible]

諸經菩薩名經二卷 見長房錄

正意經一卷 見長房錄 [illegible]

明帝釋施經一卷 見長房錄

樓炭經八卷 第二出是長阿含第四分記世經異譯 [illegible]

淨飯王般泥洹經一卷 初出見長房錄

貧窮老公經一卷 初出見法上錄

危脆經一卷 見長房錄

大地譬喻經一卷 亦直云大地經見舊錄

羅漢迦留陁夷經一卷 或無羅漢字見長房錄

尒甲學士譬經一卷 亦云尒甲學士經房云見舊錄

漢刹經一卷 見長房錄

開元釋教錄第十五卷 第十張 [illegible]

衆生未然三界經一卷 見長房錄

求欲說法經一卷 見長房錄

羅句喻經一卷 [illegible]

遺教法律經三卷 [illegible]

[illegible]

右四十部五十卷 [illegible]

[illegible]

沙門釋法炬亦未詳氏族[illegible]

高齊時遊化在懷[illegible]代初[illegible]

法立同共出經法立沒後炬[illegible]

自譯優塡王等經四十部又[illegible]

房等錄更有諸經並云炬譯今

以皆是別生之經錄家謬上今並

刪之如後所述

時非時經 [illegible] 魔

女聞佛說法得男身經 [illegible] 大

進比丘本願經 [illegible] 往古造行經

寒鉢經 [illegible] 以金貢太山

贖罪經 調達教人為惡經 [illegible]

佛降衆嬈魔人民歡喜經 [illegible]

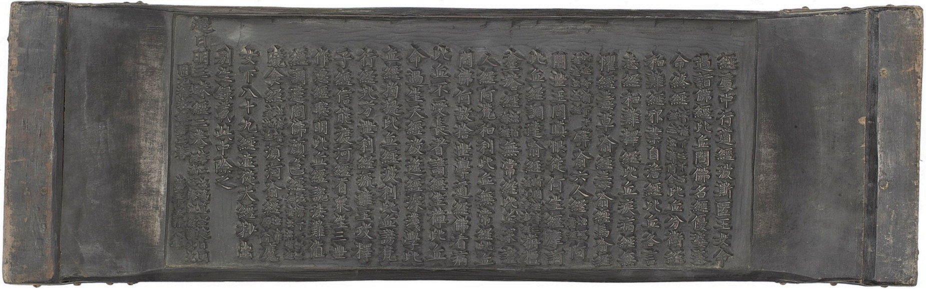
嬈魔歸化經 [illegible] 章

提希子月夜問夫人經 [illegible]

福行經 惡道經 [illegible]

開元釋教錄卷第[illegible] 第十三張 [illegible]

（一名健讓 清淨經）息恚經柔軟經受持經
名稱經浮弥經（福衍下七經 並出中阿含）飛鳥
喻經積木燒燃經（一名大 枯樹經）波斯匿
王詣佛有五威儀經增一阿含
經（飛鳥喻等四經 並出增一阿含）普施經老摩比
丘喻重病經佛為比丘說燒頭
喻經優陀夷坐樹下寂靜調伏
經佛為比丘說大力經四大色身
生厭離經異信異欲經佛為比
丘說三法經業喻多少經佛為
比丘說極深險難處經佛為諸
比丘說莫思惟世間經（或云莫思 惟世間思
惟經）衆生身纖經眼色相繫經比
丘族色厭離經捨諸世務經嬰
兒喻經轉輪聖王七寶現世間
經向邪違法經田夫喻經信人
者生五種過患經少多制戒經
无始本際經羅漢遇瓶沙王經
尊者瞿低迦獨一思惟經人民
疾疫受三歸經恒水流樹經（或作 流樹）
灰河經（一名座灰河譬喻經 錄中二名別載誤也）波斯匿
王祖母命終經鑄金喻經木杵喻
經金師精舍尊者病經群羊喻
見[illegible]卷　第五十四張
君


經憂中行道經波斯匿王女命
過詣佛經比丘問佛名經優婆塞
命終經比丘分衛經
和難經邪業自活經比丘各言
志經和難釋經比丘疾病經無
懼經毒草喻經毒喻經爲喻經
辟喻六人經向
闍世王問瞋恨從何生經摩訶
比丘經調達喻經禮
塗搭經無常經比丘求證
人經阿耨和利比丘無常經比丘
閻佛何故捨世學道經佛看病
比丘不受長者請經坐禪比丘
命過生天經放逸經深淺學比
丘經拘提比丘經波利比丘謗梵
行經比方世利經流離王攻釋
子經信能度河經有衆生三世
作惡經聚明比丘經說法難值
經調達問佛顏色經
貌食經須河喻經魔
女下八十九經並從大經抄出
別生錄載此中除之
過日明三昧經二卷

（出梵文西譯義類重承遠請進文偈刪改勝前見高僧傳及僧祐錄）

越難經一卷（一名曰難長者經一名難經初出見長房錄）

右二部三卷其本並在

清信士聶承遠明解有才篤志務法護公出經多參正文句兼執筆承旨後於惠帝代自譯超日明等經二部又長房等錄云承遠更譯迦葉詰阿難經此乃雜譬喻抄非是別翻又漢世佛調世高及此承遠三錄俱載誤之甚也

無垢施菩薩分別應辯經一卷（第二出與法護離垢施經等同本亦云分別應辯部今編入寶積當第三十三會餘有云竺法護出者誤也見長房錄）

諸菩薩求佛本業經一卷（或無諸字是花嚴淨行品）

（異譯見長房錄）

文殊師利般涅槃經一卷（見長房錄）

異出菩薩本起經一卷（或无起字見長房錄）

三曼陀颰陀羅菩薩經一卷（見長房錄）

菩薩受齋經一卷（第二出見長房錄）

上見存已下闕

大方廣菩薩十地經一卷（第[illegible]大同）

（異見長房錄）

在

菩薩十法住經一卷 是花嚴十住品異譯第三出見長房錄

十住經十二卷 是花嚴十地品異譯第二出見長房錄

菩薩緣身五十事經一卷 第二出與五十緣身經大同小異見長房錄

觀世音受記經一卷 第二出見長房錄

諸佛要集經二卷 第二出見長房錄

寂音菩薩願經一卷 見長房錄

菩薩求五眼法經一卷 祐无經字或云五眼文見長房錄

菩薩道行六法經一卷 見長房錄

菩薩初地經一卷 見長房錄

菩薩十道地經一卷 有云是前譯菩薩十地見長房錄

文殊師利與離意女論議極似維摩

經一卷 見長房錄

菩薩雜行法一卷 見長房錄

菩薩所行四法一卷 見長房錄

菩薩宿命經一卷 見長房錄

文殊師利淨律經一卷 第二出與寂調音小異見長房錄

菩薩戒獨受壇文一卷 見長房錄

菩薩懺悔法一卷 云異出本見長房錄

右二十四部三十六卷 菩薩受齋上六部六卷見在大方廣下十八部三十卷闕本

清信士聶道真即承遠息文子

清悟皆以度語為業從武帝太

開元釋教錄第二卷 第五十七張 坐

康初至懷帝永嘉末其間道俗
諸存法護筆受之外及護歿後
真孫自譯元始施應譯等經二
十四部誠師護公真當其緇頌
善文句辯義分炳一又長序等
錄更有二十九經亦云道真所
出今以並是別生抄經故刪之
不存也
菩薩奉施詣塔作願念經師子
步雷音菩薩問發心經菩薩三
法經[illegible]菩薩布施
懺悔法[illegible]自在王菩薩問如
來善戒經[illegible]菩薩道示
行經菩薩初發心時經无言菩
薩流通法經无言菩薩經菩薩
出要行无号法門經光味菩薩
造七寶梯經[illegible]菩薩
如意神通經菩薩戒自在經上
經[illegible]殺音菩薩問五濁經[illegible]
轉輪聖王發心求淨土經上[illegible]
大雲密藏菩薩問大海三昧經
經大[illegible]首自晝真經[illegible]偈菩薩
經[illegible]波斯匿王欲伐蕃
開元釋教錄卷[illegible]
[illegible]

社

蜫魔羅經(出舊錄 魔羅經)大光明菩薩百
四十八願經菩薩六法行經菩薩
本願行品經菩薩普行經菩薩
呵睡眠經菩薩呵家過經(大[illegible]明)
(右錄云並爲大乘抄經)菩薩戒要義經(出[illegible]經)
菩薩五法行經初發意菩薩行
易行法經(上二經出十住論)轉輪聖王七
寶具足經(出雜阿含)衆經目錄一卷(道真)
(祐錄非梵本翻傳別出不復存也)又長房等錄云
優婆塞衛士度於惠帝代出摩
訶般若波羅蜜道行經二卷云
從舊道行中刪改略出(僧祐錄)
(並衛士度略出)既取舊經刪略即非
梵本別翻今載別生錄中此不
復存也

逝童子經一卷(第四出亦名長者制經亦名菩薩逝經亦直云逝經五本大同別譯爲異名殊耳見寶唱錄)
善生子經一卷(初出與[illegible]等一所出同本出中阿含第三十三異譯見大[illegible]錄道祖寶唱等三錄)
文殊師利現寶藏經二卷(經等同本見竺道祖錄及寶唱錄)(第三出與[illegible]諸所出現寶藏)
十善十惡經一卷(初出見竺道祖晉錄及寶唱錄)
右四部五卷(逝童子等[illegible]在文殊現[illegible])

開元釋教錄卷第[illegible]

[illegible]
沙門支法度未詳何許人以惠
帝代永寧元年辛酉譯逝童
子經等四部
又僧祐長房等錄[illegible]時沙
門支敏度合兩支[illegible]兩[illegible]
[illegible]四本[illegible]
首楞嚴為八卷[illegible]合一支[illegible]
兩[illegible]三本維摩為五卷[illegible]
非旋本別翻復闕其本故此錄
中刪而不載
時非時經一卷[illegible]
右一部一卷其本見在
沙門若羅嚴外國人也譯時非
時經一部經後記云外國法師
若羅嚴手執胡本口自宣譯凉
州道人於闐[illegible]城中寫記房等
皆云法炬譯者謬也既莫知於
帝代且附西晉錄中
方等陀羅尼經一卷
寶嚴經一卷　五福德經一卷
右三部三卷[illegible]長房等錄西
晉失譯總八部一十五卷云吳
[illegible]

子任

別二録並單注元康年中出不
顯譯人詳覽群録未見指的
所以別件猶殊失譯今以餘之五
部一十二卷捻尋群録悉闕經
文皆有所憑即非失譯具述
由委列之如左
度世品經六卷 阿耨達龍王經 [illegible]
二卷 [illegible] 如來獨 [illegible]
密藏經二卷 [illegible]
[illegible]
[illegible] 明相續解脫地波羅蜜經
一卷 [illegible] 弟子學有三輩
經一卷 [illegible]
已後新附此録
太子和休經一卷 [illegible]
薩曇分陁利經一卷 [illegible]
[illegible]
放鉢經一卷 [illegible]
菩薩睒經一卷 [illegible]
長壽王經一卷 法常住經一卷
[illegible]水喻經一卷 [illegible]
梵調經一卷 [illegible]
舍衛國王夢見十事經一卷 [illegible]
開元釋教録第二 [illegible]

玉耶女經一卷

孝子經一卷

頞多和多耆經一卷

普達王經一卷

佛滅度後棺斂葬送經一卷

鬼子母經一卷

梵摩難國王經一卷

迦旃延說法沒盡偈經一卷

佛治身經一卷

治意經一卷

上見存已下闕

彌勒當來生經一卷

失利越經一卷

異了本生死經一卷

內藏大方等經一卷

小阿闍世經一卷

小須賴經一卷

目佉經一卷 安公云出方等部今疑是阿難目佉經

彌勒經一卷 安公云出中阿含

隨藍經一卷 安公云出中阿含

七夢經一卷 安公云出中阿含

開元釋教錄第[illegible]卷　第十二張

頻晩諦羅經一卷 安公云出中阿含
徹豫經一卷 [illegible]
十二死經一卷 今疑是十二品生死經
七婦經一卷
阿難邠坻四時施經一卷 [illegible]
七車經一卷 今疑是中阿含七車喻經
海有八事經一卷
難等各第一經一卷 舊錄云[illegible]
惟留經一卷 舊錄云惟留王經
運家難經一卷 迦留多王經一卷
梵志闍孫經一卷 古錄云梵志闍孫經
波延王經一卷 悲心悒悒經一卷
越度世道經一卷 長者威勢經一卷
殘狂經一卷 調達經一卷 和達經一卷
鉢呿沙經一卷 分入舍利經一卷 [illegible]
應行律一卷 未曾有恭二卷 吉法驗一卷
口傳劫起盡一卷 打揵椎法一卷
右五十五部五十六卷 [illegible]
十九部一十九卷見在藏 新舊三十六部三十七卷闕本
梁僧祐錄云安公錄中失譯經
準祐錄載房等並闕祐載安公
失譯總一百四十二經今以餘八
十七部檢尋諸錄多題譯主或
[illegible]

是別生抄經及人撰傳記既有
所憑敢刪不載妄說既不稱時代
今且附於晉末
通前舊失譯經三部三卷總
五十八部五十九卷並爲西
晉失源云

開元釋教錄卷第二 丙午歲高麗國大藏都監奉
勅雕造

開元釋教錄第二卷 第廿五張洪

洪 孟